Owner's Manual

BABYBJÖRN BABY CARRIER ORIGINAL

EN FR ES

IMPORTANT!

KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Please read this manual carefully before using the baby carrier. Save it for later reference.

IMPORTANT !

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE ! Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le porte-bébé. Conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

¡IMPORTANTE!

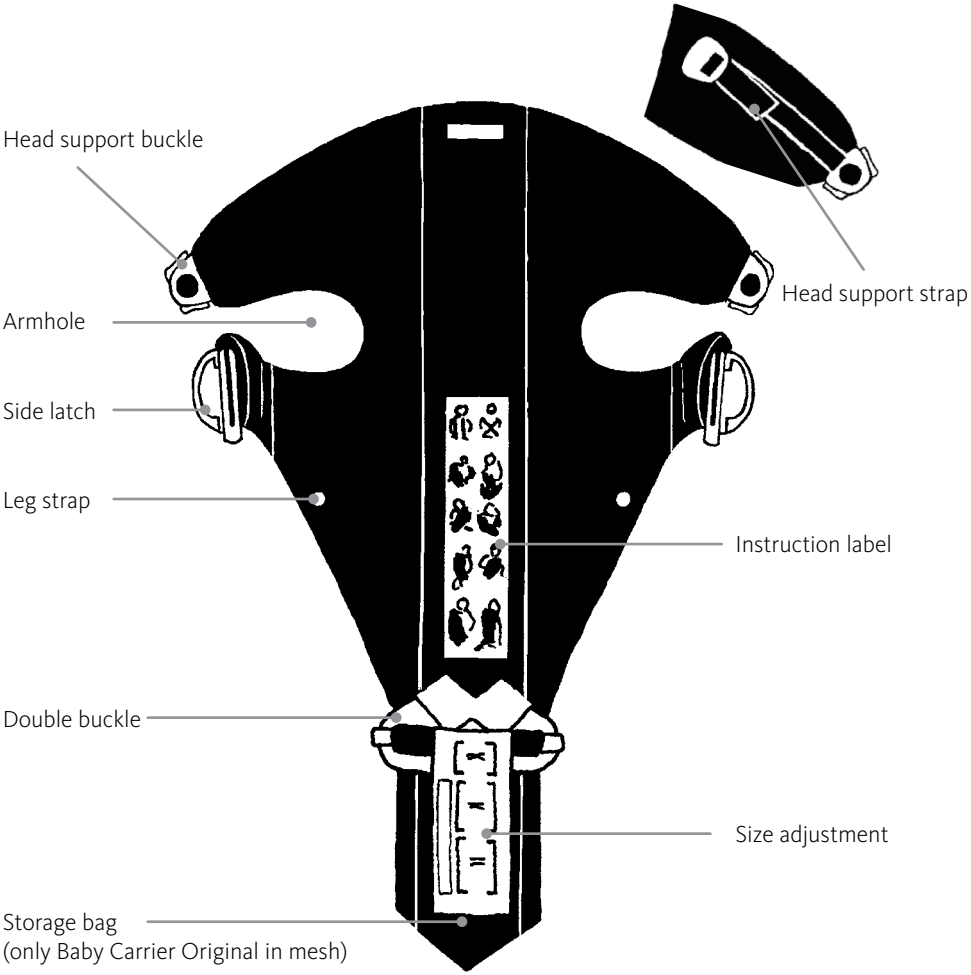
CONSERVA ESTE MANUAL PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO. Lee con atención este manual antes de usar la mochila porta bebé. Consérvalo para poder consultarlo en el futuro.

BABYBJÖRN®

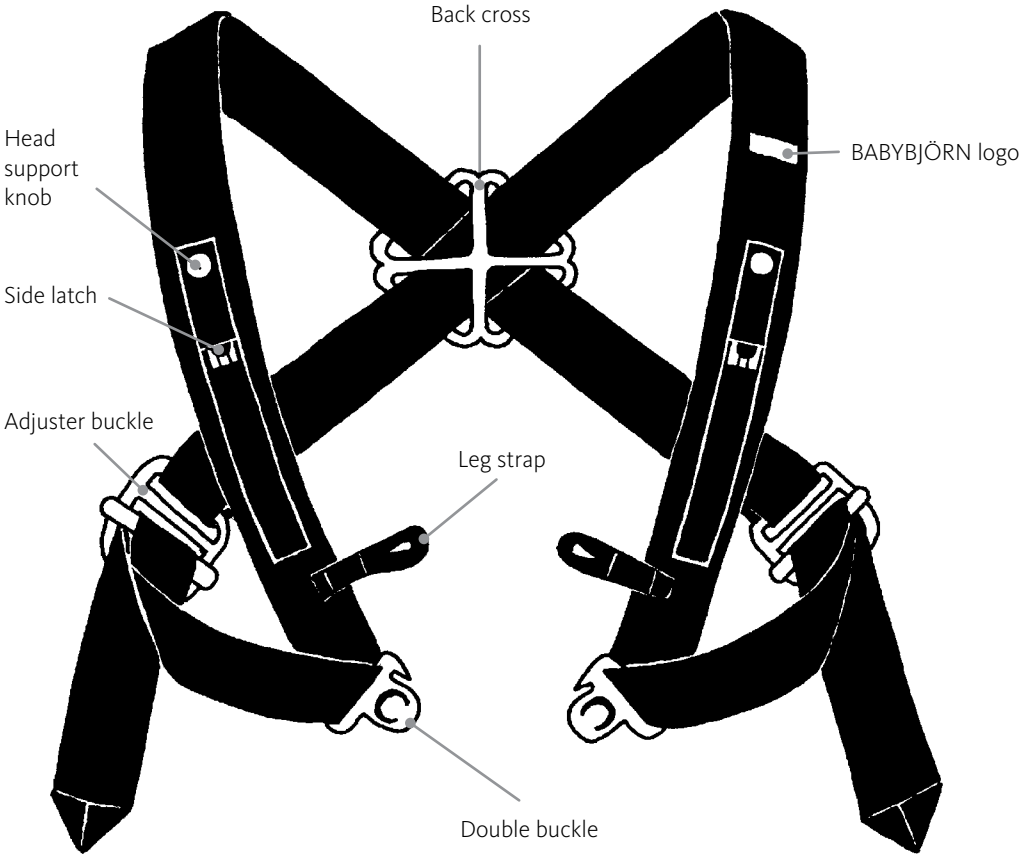
ENGLISH 4–13
FRANÇAIS 14–23
ESPAÑOL 24–33

PLEASE REFER TO THESE PARTS WHEN READING THE INSTRUCTIONS:

FRONT

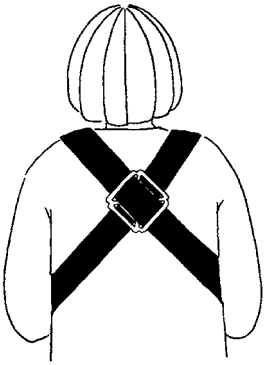


HARNESS


Back cross
Head support knob
BABYBJÖRN logo
Side latch
Adjuster buckle
Leg strap
Double buckle

CARRYING YOUR NEWBORN BABY

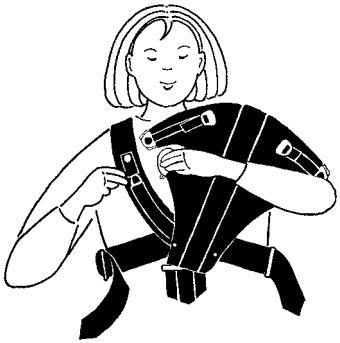
1. Put on the harness. The BABYBJÖRN logo should be on your left side.



2. Adjust the back cross so it sits just below your shoulder blades for maximum comfort.

3. Check that the size adjustment is set to newborn 21-23.5“ (53-60 cm).

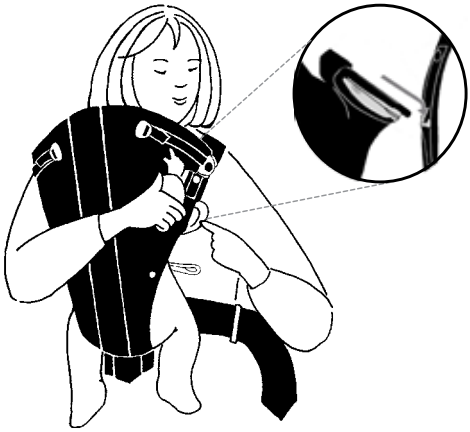
4. Fasten the harness to the front of the baby carrier by locking the double buckle. Each side is locked when you hear a click.



5. Fasten the side latch on one side by inserting the hook into the slot. Check that it is firmly locked. Tighten the shoulder straps slightly.

6. Place your child in the baby carrier facing you. Hold your infant closely until the baby carrier is fully attached.

Make sure the infant's legs are straddling the seat and that the arm is placed through the armhole.



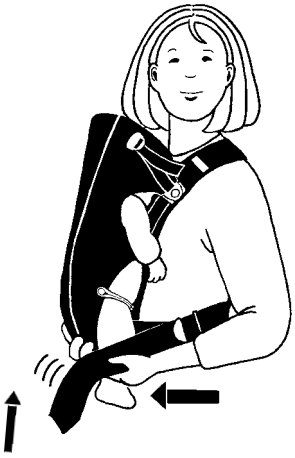
7. Fasten the side latch on the other side by inserting the hook into the slot. Both arms of your baby must be placed through the armholes for maximum safety and support.

Angle the side latch some, and it will easily slide into the side latch groove.

8. Fasten the head support buckle on both sides. Place your thumb behind the head support knob on the harness. Click into place! You can adjust the head support by carefully pulling on the head support straps.

Always make sure there is enough room around your baby's face to provide a clear source of air.

9. Fasten the leg straps on both sides.
The leg straps must be used for children between 8 and 11 lbs (3.5 and 4.5 kg) in order to reduce the size of the leg openings.



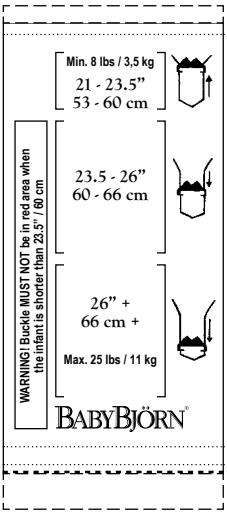
10. Adjust the shoulder straps one at a time while lifting your child from underneath. You should carry your child so close and so high up that you can kiss the top of your child's head.

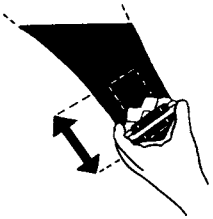
Finally, check that the back cross is centered just below your shoulder blades.

If your baby carrier feels too tight for your baby:
1. Make sure that the size adjustment is correct for your baby's size.
2. Increase the length of the shoulder straps by lifting the outer edges of the adjuster buckles.
This will allow more space for you and your baby.

CARRYING YOUR OLDER BABY

At the age of 4-6 months, when your child has sufficient muscle control over its head and body, you can switch between carrying your child facing you and facing forward.


Min. 8 lbs / 3,5 kg
21 - 23.5"
53 - 60 cm
23.5 - 26"
60 - 66 cm
26" +
66 cm +
Max. 25 lbs / 11 kg
WARNING! Buckle MUST NOT be in red area when the infant is shorter than 23.5" / 60 cm
BABYBJÖRN



1. Repeat step 1 and 2 (page 6).

2. Set the baby carrier according to your child's approximate length.

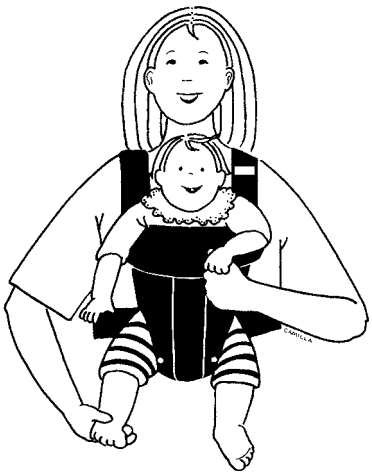
3. Repeat step 4 and 5 (page 7).

4. Place your child in the baby carrier, facing forward.

5. Repeat step 7 (page 8).

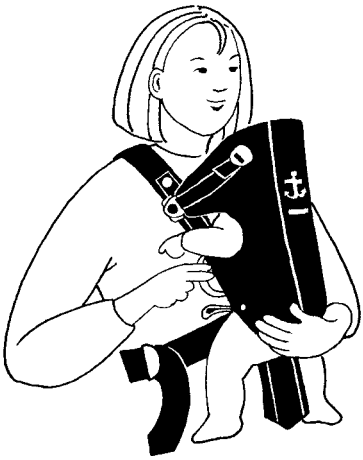
6. Fold down the head support and fasten it on both sides. The head support buckles should be turned over, compared to when used with a baby facing inward.

7. When carrying your child facing forward, please keep in mind the following: The younger baby's arms should be through the armholes, while the older baby can have its arms above the folded head support, as the picture shows.



REMOVING YOUR CHILD/TAKING THE BABY CARRIER OFF

Make sure you keep hold of your child throughout!



1. Unbutton both leg straps, if they are being used.

2. Undo the head support on both sides. Place your thumb and index finger on either side of the knob. Press and lift off.

3. Undo the side latch on one side. Place your thumb on the grooved marking on the coloured back of the hook, press and pull upwards. You can now remove your child.

4. To remove a sleeping child open the side latches on both sides to open the front completely.

5. Unfasten the double buckle.

REQUIREMENTS

Minimum requirements: 8 lb (3,5 kg) and 21 in (53 cm). Maximum weight: 25 lb (11 kg)

WASHING INSTRUCTIONS

Cotton/Organic Cotton

Machine wash separately in warm water, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer). Do not use chlorine bleach or fabric softener. Iron only at low temperature and never iron trim.

Mesh

Machine wash separately in warm water, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer). Do not use chlorine bleach or fabric softener. NEVER IRON!

Improper care will void any and all warranties.

FABRIC INFORMATION

This product comes in three collections:

Cotton

100% cotton

Organic Cotton

100% organically grown cotton

Mesh

100% polyester

All materials in the baby carrier are guaranteed free from harmful and allergenic substances. Approved in accordance with Oeko-Tex Standard 100, class 1 for baby products.

SAFETY APPROVAL

BABYBJÖRN Baby Carrier Original meets the safety requirements for baby carriers (ASTM F2236-13).

IMPORTANT!

Baby must face you until he or she can hold head upright.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.

Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.

Avoid dressing your child too warmly.

Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.

Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.

The baby carrier is NOT suitable for use during sports or other leisure activities.

Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.

Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.

⚠ WARNING! FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of baby carrier.

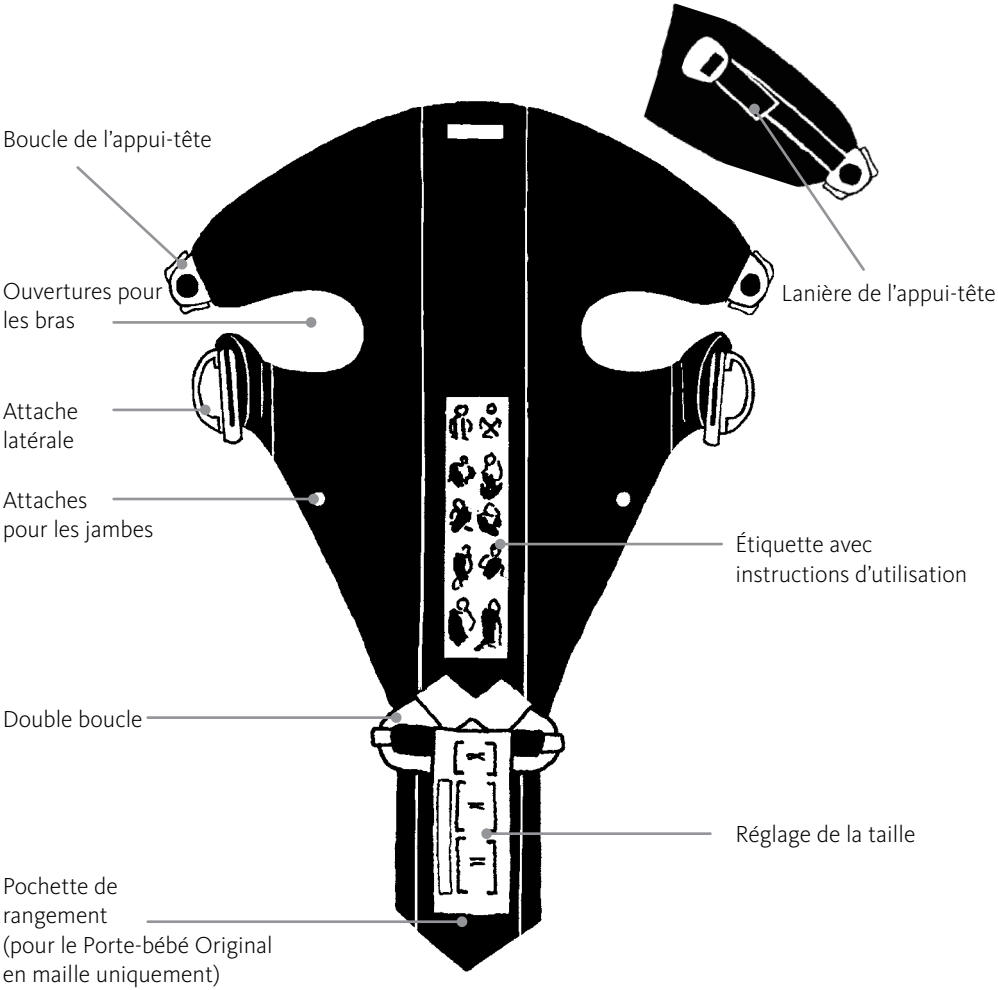
- Hold your baby closely at all times until correctly attached.
- Make sure baby's legs are straddling the seat and arms extend through arm holes.
- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- The leg straps must be used for children weighing 8–11 lb/3.5–4.5 kg.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- This baby carrier is designed for use by adults while walking only.
- Only use this baby carrier for children between 21 in/53 cm and 8 lb/3.5 kg up to 25 lb/11 kg.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Your balance may be adversely affected by your own or your child's movements.
- Never use a damaged baby carrier.
- This baby carrier must not be used as a back carrier.

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

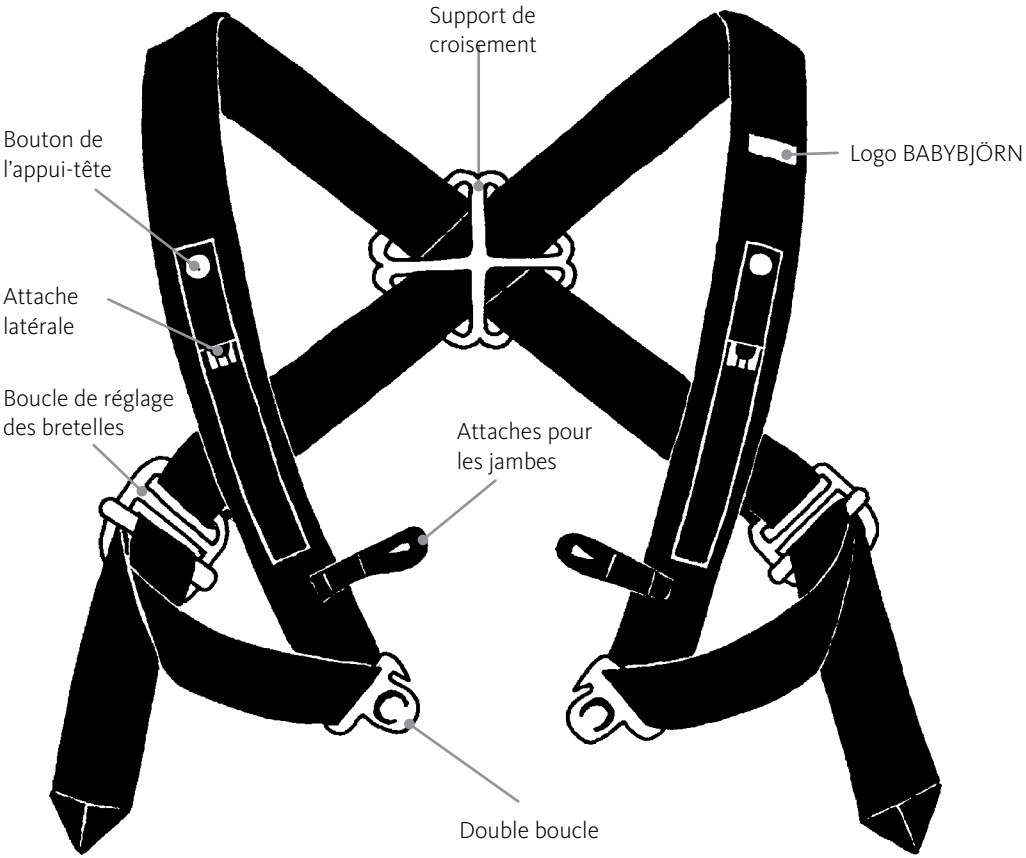
- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.
- Never lie down or sleep with baby in the baby carrier.
- Inspect the baby carrier regularly for any signs of wear and tear.

REPORTEZ-VOUS À CES PIÈCES EN LISANT LES INSTRUCTIONS.

PARTIE AVANT

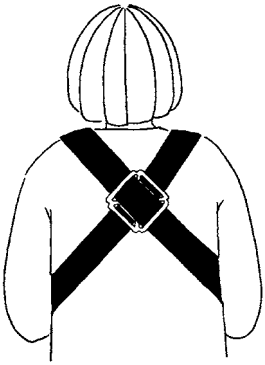

Boucle de l'appui-tête
Ouvertures pour les bras
Attache latérale
Attaches pour les jambes
Double boucle
Pochette de rangement (pour le Porte-bébé Original en maille uniquement)
Lanière de l'appui-tête
Étiquette avec instructions d'utilisation
Réglage de la taille

HARNAIS


Support de croisement
Bouton de l'appui-tête
Logo BABYBJÖRN
Attache latérale
Boucle de réglage des bretelles
Attaches pour les jambes
Double boucle

UTILISATION AVEC UN NOURRISSON

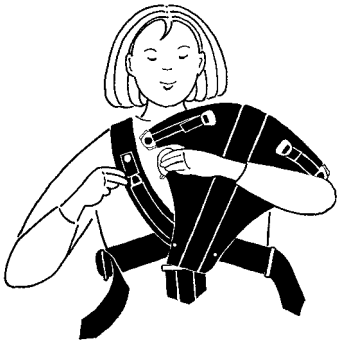
1. Enfiler le harnais. Le logo BABYBJÖRN devrait être sur la gauche de votre poitrine.



2. Le support du croisement des bretelles doit être placé sous les omoplates pour un confort maximum.

3. Vérifier que le réglage de la taille est placé pour un nourrisson de 53 à 60 cm (21 à 23,5 po).

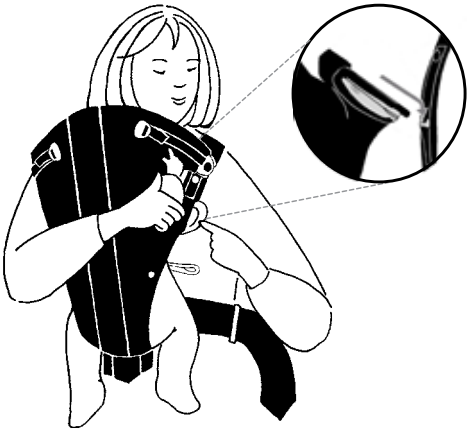
4. Attachez le harnais à l'avant du porte-bébé en verrouillant la double boucle. Les deux côtés sont verrouillés lorsque vous entendez le déclic de fermeture.



5. Fixer l'attache latérale d'un côté en insérant le crochet dans la fente. S'assurer qu'il est fermement verrouillé. Serrer légèrement les bretelles.

6. Placer le bébé dans le porte-bébé face à vous. Tenir l'enfant fermement jusqu'à l'installation complète du porte-bébé.

Les jambes de l'enfant doivent être bien placées de part et d'autre de l'entrejambe et les bras doivent être passés dans chacune des ouvertures prévues à cet effet.



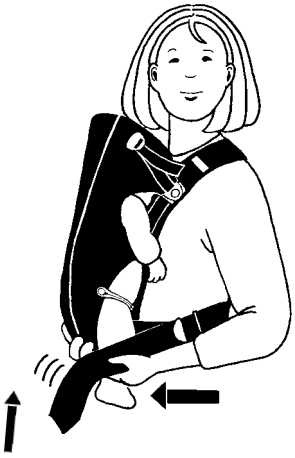
7. Fixer l'attache latérale de l'autre côté en insérant le crochet dans la fente. Les deux bras du bébé doivent être placés dans chacune des ouvertures latérales prévues à cet effet pour un confort et une sécurité maximum.

Pencher un peu la fermeture latérale, et elle glissera facilement dans l'attache de fermeture latérale.

8. Attacher la boucle de l'appui-tête sur les deux côtés. Placer le pouce derrière le bouton sur le harnais. Refermer la boucle! Il est possible de régler l'appui-tête en tirant doucement sur ses lanières.

S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour l'air autour de la tête de votre enfant.

9. Fixer les attaches pour les jambes de chaque côté. Ces attaches doivent être utilisées pour les enfants entre 3,5 et 4,5 kg (8 et 11 lb.).



10. Tirer sur les bretelles vers l'avant, l'une après l'autre, tout en soulevant l'enfant. Vous devez pouvoir baisser votre tête et embrasser la tête de votre nourrisson.

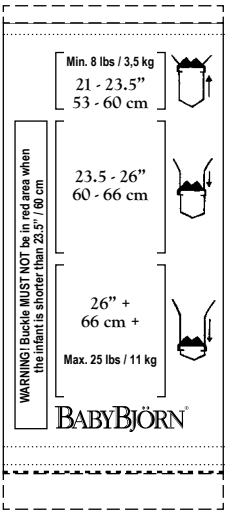
Finalement, s'assurer que le support du croisement des bretelles est centré juste sous les omoplates.

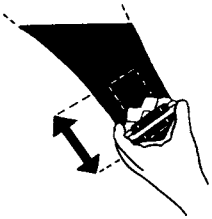
Si le porte-bébé semble trop serré pour l'enfant :
1. S'assurer que le réglage est approprié à la taille du bébé.
2. Augmenter la longueur des bretelles en réglant les boucles.

Ceci permettra une plus grande liberté de mouvement à vous et au bébé.

UTILISATION AVEC UN BÉBÉ PLUS ÂGÉ

À l'âge de 4 à 6 mois, lorsque votre enfant a suffisamment de force pour contrôler sa tête et son corps, vous pouvez le porter visage contre vous ou le visage vers l'avant.


Min. 8 lbs / 3,5 kg
21 - 23.5"
53 - 60 cm
23.5 - 26"
60 - 66 cm
26" +
66 cm +
Max. 25 lbs / 11 kg
WARNING! Buckle MUST NOT be in red area when the infant is shorter than 23.5" / 60 cm
BABYBJÖRN



1. Procéder selon les étapes 1 et 2 (page 6).

2. Régler le porte-bébé en fonction de la taille de l'enfant.

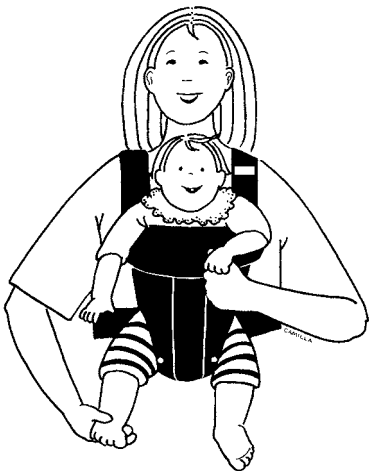
3. Répéter les étapes 4 et 5 (page 7).

4. Glisser l'enfant dans le porte-bébé, face vers l'extérieur.

5. Répéter l'étape 7 (page 8).

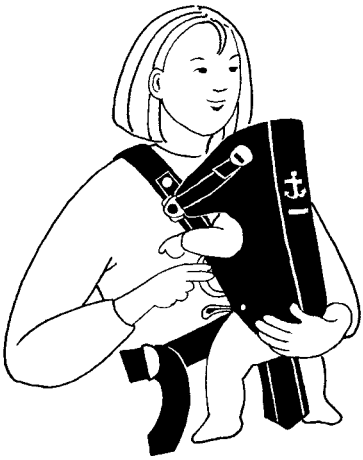
6. Replier l'appui-tête et l'attacher des deux côtés. Comparativement à quand le bébé est porté faisant face au porteur, les boucles de l'appui-tête devraient être retournées.

7. Lorsque l'enfant fait face vers l'extérieur, veuillez garder à l'esprit ce qui suit : Les bras du nourrisson doivent passer dans les ouvertures latérales prévues à cet effet, ceux du bébé plus âgé peuvent passer au-dessus de l'appui-tête replié tel qu'illustré.



RETIRER VOTRE ENFANT DU PORTE-BÉBÉ/ENLEVER LE PORTE-BÉBÉ

Assurez-vous de tenir fermement l'enfant pendant la manipulation!



1. Déboutonner les attaches de jambes, le cas échéant.

2. Défaire la boucle de l'appui-tête des deux côtés. Placer le pouce et l'index de chaque côté du bouton. Appuyer et soulever.

3. Défaire l'attache latérale d'un côté. Placer le pouce sur la partie rainurée sur l'arrière coloré du crochet, appuyer et soulever. Vous pouvez à présent retirer votre enfant.

4. Pour retirer un enfant endormi, détacher les deux attaches latérales pour ouvrir complètement la devanture.

5. Détacher la double boucle.

POIDS MINIMUM ET MAXIMUM

Poids et taille minimum : 8 lb (3,5 kg) et 21 in (53 cm). Poids maximum : 25 lb (11 kg)

CONSEILS D'ENTRETIEN

Coton/Coton Bio

Laver séparément en eau tiède, avec détersif doux au cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur. Ne repasser qu'à température tiède et ne jamais repasser la garniture.

Maille filet

Laver séparément en eau tiède, avec détersif doux au cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur. NE JAMAIS REPASSER!

Le non-respect des conditions d'entretien annulera toutes les garanties.

INFORMATIONS CONCERNANT LA MATIÈRE

Ce produit est disponible en trois versions.

Coton

Coton à 100 %

Coton Bio

Coton de culture 100 % biologique

Maille filet

100 % polyester

Tous les matériaux utilisés dans le porte-bébé sont garantis sans substances dangereuses et allergènes pour la santé. Approuvé conformément aux exigences de la norme Oeko-Tex 100 de classe 1 en matière de produits destinés aux bébés.

APPROBATION DE SÉCURITÉ

Le Porte-bébé Original BABYBJÖRN est conforme aux normes de sécurité en matière de porte-bébés (ASTM F2236-13).

IMPORTANT !

L'enfant doit vous faire face jusqu'à ce qu'il puisse se tenir la tête droite.

Les enfants prématurés, les bébés avec des troubles respiratoires et les poupons de moins de 4 mois sont plus à risque de souffrir de suffocation.

Ne jamais utiliser un porte-bébé souple si l'exercice, la somnolence ou un problème médical peut causer un déséquilibre ou un trouble de mobilité.

Évitez d'habiller votre enfant trop chaudement.

N'utilisez jamais un porte-bébé souple pendant que vous conduisez, ou si vous êtes un passager dans une voiture

N'utilisez jamais de porte-bébé souple pendant des activités comme la cuisine et le nettoyage impliquant une source de chaleur ou une exposition à des produits chimiques.

Le porte-bébé ne doit PAS être utilisé pendant la pratique de sports ou autres activités de loisirs.

S'assurer que toutes les boucles, tous les boutons-pression, les bretelles et les ajustements sont bien fixés avant chaque utilisation.

Vérifier qu'il n'y a aucune couture déchirée, aucune bretelle arrachée, ou aucune attache ou pièce de tissu endommagée avant chaque utilisation.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber en glissant par une grande ouverture de jambe ou du porte-bébé.

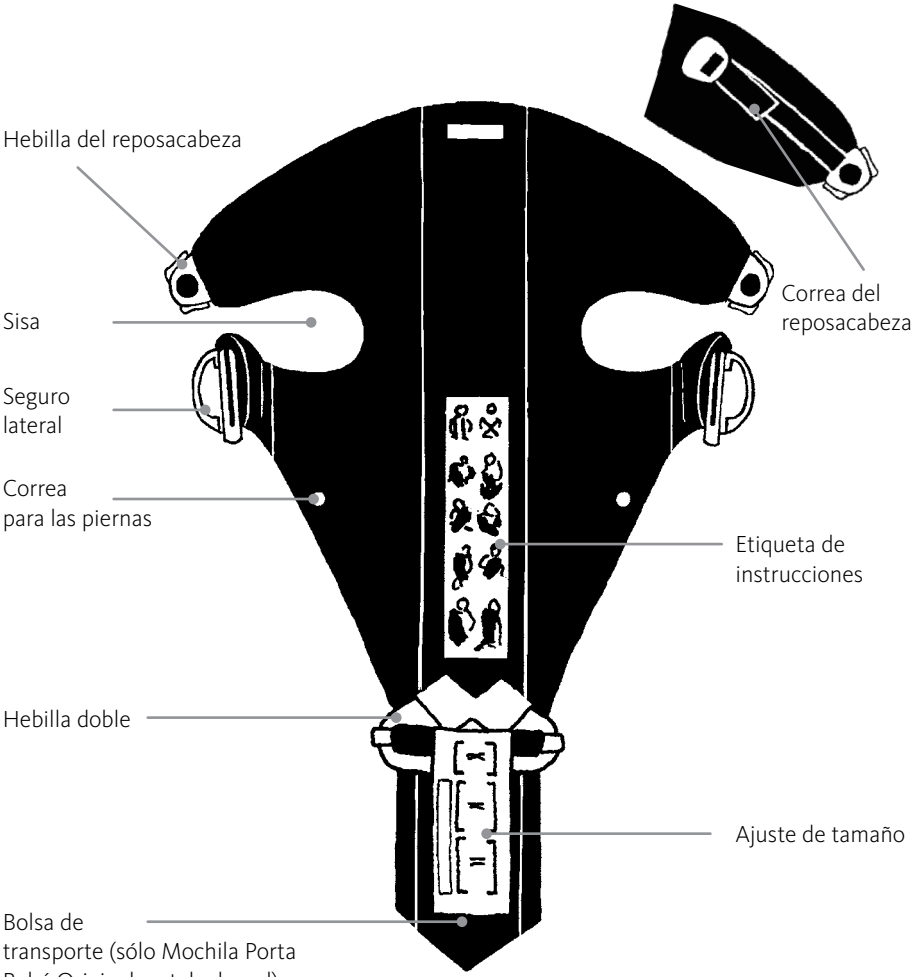
- Maintenez votre bébé près de vous en tout temps jusqu'à ce qu'il soit installé fermement.
- Assurez-vous que les jambes du bébé sont écartées dans le siège et que les bras passent dans les trous pour les bras.
- Les enfants de petite taille peuvent tomber en glissant par une ouverture de jambe. Ajustez toujours les ouvertures de jambes afin qu'elles s'adaptent parfaitement aux jambes du bébé.
- Les attaches de jambes doivent être utilisées pour les enfants pesant entre 3,5 et 4,5 kg/8 et 11 lb.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles sont serrées en toute sécurité.
- Faites très attention lorsque vous vous penchez ou marchez.
- Ne pliez jamais à la taille, pliez les genoux.
- Ce porte-bébé a été conçu pour être utilisé par des adultes durant la marche.
- N'utilisez ce porte-bébé que pour des bébés de 53 cm/21 po et de 3,5 kg/8 lb à 11 kg/25 lb.
- Assurez le positionnement correct du bébé dans le produit comprenant le positionnement des jambes.
- Votre équilibre peut être affecté par vos propres mouvements ou ceux de votre enfant.
- N'utilisez jamais un porte-bébé endommagé.
- Le porte-bébé ne doit pas être utilisé sur le dos.

DANGER DE SUFFOCATION - Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans le porte-bébé si leur visage est trop près de votre corps pour respirer.

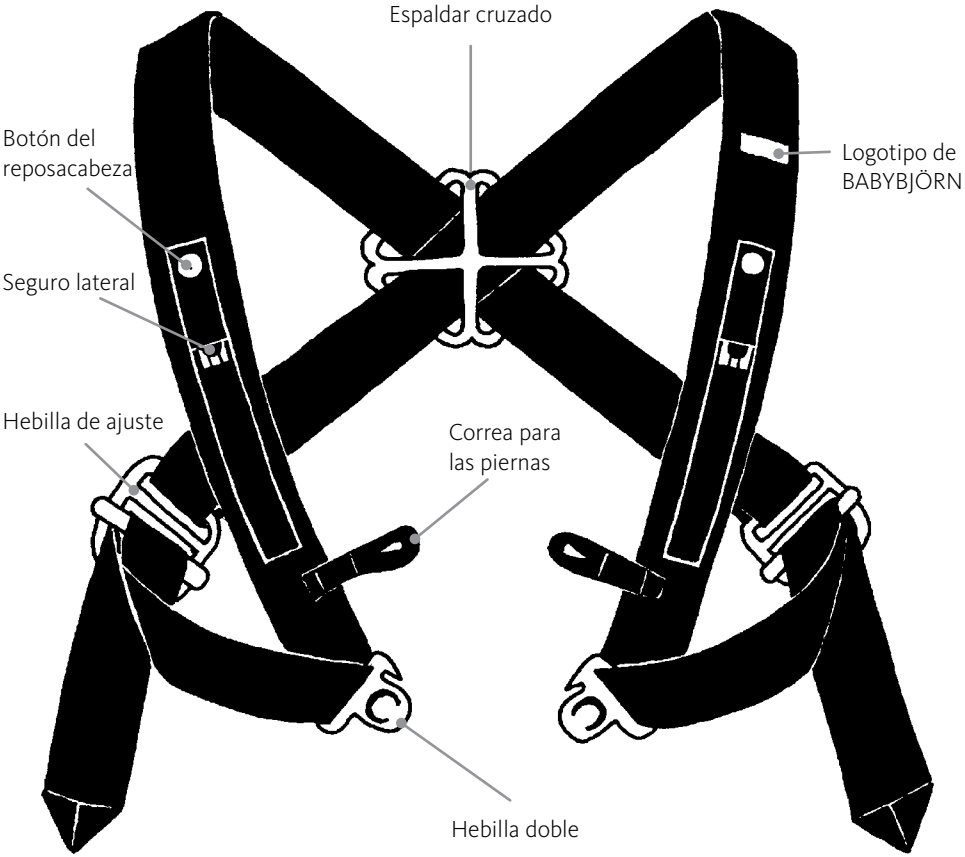
- Le portage sur le dos ne doit être utilisé que lorsque le bébé a plus de 12 mois.
- N'attachez pas votre bébé trop serré à votre corps.
- Laissez assez d'espace pour permettre au bébé de bouger sa tête.
- Maintenez le visage du bébé libre de toute obstruction, et ce, en tout temps.
- Ne vous allongez jamais et ne dormez jamais avec un enfant dans le porte-bébé.
- Inspectez le porte-bébé régulièrement et vérifiez pour tout signe d'usure ou de déchirure.

CONSULTAR ESTAS PIEZAS AL LEER LAS INSTRUCCIONES.

PARTE DELANTERA

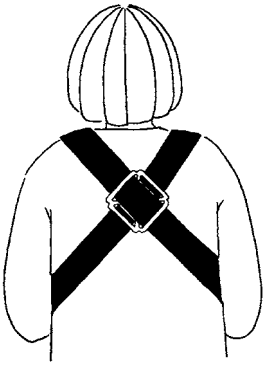


ARNÉS


Espaldar cruzado
Botón del reposacabeza
Logotipo de BABYBJÖRN
Seguro lateral
Hebilla de ajuste
Correa para las piernas
Hebilla doble

TRANSPORTE DE RECIÉN NACIDOS

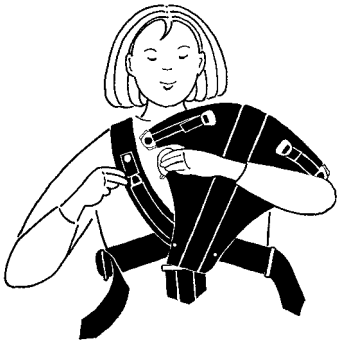
1. Póngase el arnés. El logotipo de BABYBJÖRN debe quedar en el lado izquierdo.



2. Ajuste el espaldar cruzado de modo que quede ajustado por debajo de sus omóplatos para lograr el máximo confort.

3. Verifique que ha ajustado el tamaño para recién nacidos 21-23,5" (53-60 cm).

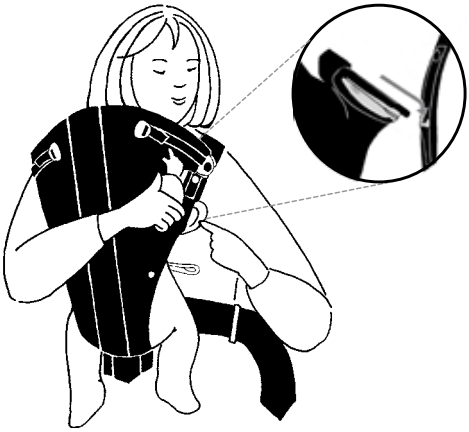
4. Abroche el arnés a la parte delantera de la mochila porta bebé cerrando la hebilla doble. Cuando escuche un clic, ya estará cerrado cada lado.



5. Abroche el seguro lateral en uno de los lados introduciendo el gancho en la ranura. Compruebe que esté bien cerrado. Apriete ligeramente las correas para los hombros.

6. Coloque al bebé en la mochila porta bebé mirando hacia usted. Manténgalo sujeto con firmeza contra su cuerpo hasta que la mochila porta bebé se haya fijado con seguridad.

Asegúrese de que las piernas del bebé salen por ambos lados del asiento y que el brazo lo hace por la sisa.



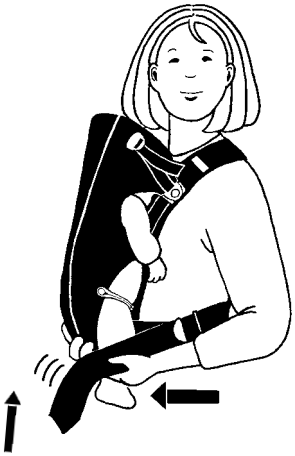
7. Abroche el seguro lateral del otro lado introduciendo el gancho en la ranura. Ambos brazos del bebé deben introducirse a través de las sisas para garantizar su seguridad y soporte.

Incline ligeramente el seguro lateral para que encaje con mayor facilidad en la ranura seguro lateral.

8. Abroche la hebilla del reposacabeza en ambos lados. Coloque y mantenga el pulgar detrás del botón del reposacabeza del arnés. Haga clic para colocarlo en su sitio. Ajuste el reposacabeza tirando con cuidado de las correas de ajuste del mismo.

Asegúrese que su bebé tenga siempre espacio suficiente alrededor de la cara para que pueda respirar libremente.

9. Abroche las correas para las piernas en ambos lados. Las correas para las piernas se deben usar para bebés que pesen entre 8-11 lbs (3,5-4,5 kg), para reducir el tamaño de las aberturas para las piernas.



10. Ajuste las correas para los hombros una cada vez, elevando al bebé desde abajo para facilitar el ajuste. Su bebé se encontrará en la posición correcta cuando usted pueda besar la coronilla de su bebé al mirar hacia abajo.

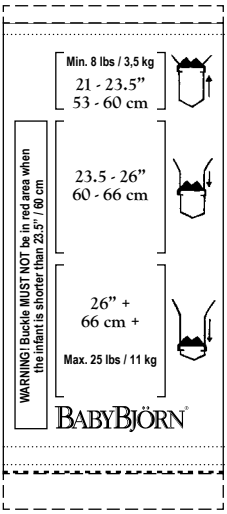
Para terminar, verifique que el espaldar cruzado queda centrado justo por debajo de sus omóplatos.

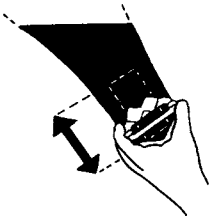
Si cree que la mochila porta bebé le queda muy apretada al bebé:
1. Asegúrese de que la mochila ha quedado ajustada al tamaño de su bebé.
2. Aumente la longitud de las correas para los hombros elevando los bordes exteriores de las hebillas de ajuste para regularlas.

Al hacerlo aumentará el espacio para usted y el bebé.

TRANSPORTE DE BEBÉS DE MÁS EDAD

Cuando su bebé tenga 4-6 meses y posea suficiente control sobre los músculos de su cabeza y cuerpo, podrá colocarlo mirando hacia delante o hacia usted.


Min. 8 lbs / 3,5 kg
21 - 23.5"
53 - 60 cm
23.5 - 26"
60 - 66 cm
26" +
66 cm +
Max. 25 lbs / 11 kg
WARNING! Buckle MUST NOT be in red area when the infant is shorter than 23.5" / 60 cm
BABYBJÖRN



1. Repita el paso 1 y 2 (página 6).

2. Adapte el tamaño de la mochila porta bebé a la altura aproximada de su bebé.

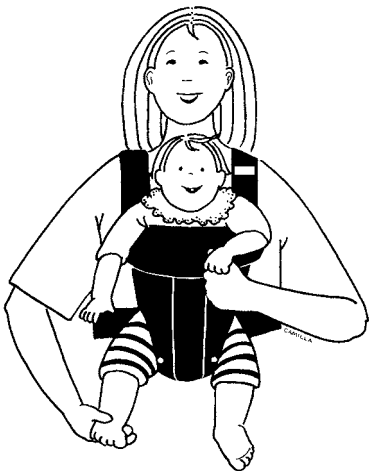
3. Repita el paso 4 y 5 (página 7).

4. Coloque al bebé en la mochila porta bebé mirando hacia delante.

5. Repita el paso 7 (página 8).

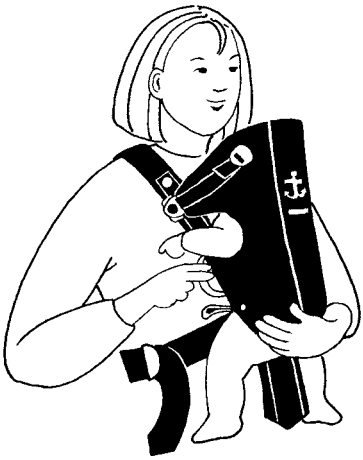
6. Doble el reposacabeza y sujételo a ambos lados. Las hebillas del reposacabeza deben girarse, para que queden igual que cuando el bebé se coloca mirando hacia usted.

7. Al llevar al bebé mirando hacia delante, recuerde lo siguiente: Los brazos de bebés más pequeños deben pasar por las sisas, mientras que los bebés de más edad pueden llevar los brazos sueltos por encima del reposacabeza plegado, tal como se muestra en la ilustración.



SACAR EL BEBÉ Y QUITARSE LA MOCHILA PORTA BEBÉ

Asegúrese de que mantiene bien sujeto a su bebé todo el tiempo.



1. Desabroche las correas para las piernas si las está utilizando.

2. Desabroche la hebilla del reposacabeza en ambos lados. Coloque el pulgar y el índice a ambos lados del botón. Pulse y levante.

3. Desabroche el seguro lateral de uno de los lados. Coloque el pulgar en la marca estriada en el dorso coloreado del gancho, presione y tire hacia arriba. Ahora puede sacar al bebé.

4. Si el bebé está dormido, abra los seguros de ambos lados para abrir toda la parte delantera.

5. Desabroche la hebilla doble.

REQUISITOS

Requisitos mínimos: 8 lb (3,5 kg) y 21 in (53 cm). Peso máximo: 25 lb (11 kg)

INSTRUCCIONES DE LAVADO

Algodón/Algodón Organico

Lavar a máquina de forma separada en agua tibia con un detergente suave y en un ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No usar blanqueador de cloro, ni suavizante de tejidos. Planchar solamente a temperatura baja y no planchar nunca los adornos.

Tela de red

Lavar a máquina de forma separada en agua tibia con un detergente suave y en un ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No usar blanqueador de cloro, ni suavizante de tejidos. ¡NO PLANCHAR NUNCA!

Un cuidado incorrecto invalidará todas y cualesquier garantías.

INFORMACIÓN SOBRE EL TEJIDO

Este producto se presenta en tres colecciones:

Algodón

100% algodón

Algodón Organico

100% algodón ecológico

Tela de red

100% poliéster

Todos los materiales empleados en la mochila porta bebé están garantizados y libres de sustancias peligrosas y alergénicas. Homologados según la norma Oeko-Tex 100, Clase 1 (productos para bebé).

APROBACIÓN DE SEGURIDAD

La Mochila Porta Bebé Original BABYBJÖRN cumple con los requisitos de seguridad para mochila porta bebé (ASTM F2236-13).

¡IMPORTANTE!

El bebé debe quedar cara a usted hasta que pueda mantener por sí mismo la cabeza en posición vertical.

Los bebés prematuros, con problemas respiratorios y los bebés menores de 4 meses tienen más riesgo de sufrir asfixia.

No utilizar nunca una mochila porta bebé si sufre problemas de equilibrio o movilidad provocados por la práctica de ejercicio, la falta de sueño o por tratamientos médicos.

Procura no llevar al niño demasiado abrigado.

No lleve nunca al bebé en un porta bebé si conduce o como pasajero de cualquier tipo de vehículo a motor.

No lleve nunca al bebé en un porta bebé si va a realizar tareas como cocinar y limpiar que implican tratar con fuentes de calor o sufrir exposiciones a productos químicos.

La mochila porta bebé NO es adecuada para uso durante la práctica de deportes u otras actividades de ocio.

Verifique que todos los broches, hebillas, correas y ajustes se han asegurado debidamente antes de cada uso.

Antes de cada uso, comprobar si el producto presenta costuras desgarradas, roturas en las correas o en la tela, o si los elementos de sujeción están dañados.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA!

PELIGRO DE CAIDAS - Los bebés pueden deslizar y caer por una de las aberturas para las piernas o salirse del porta bebé.

- Aguante siempre al bebé contra su cuerpo hasta que la mochila porta bebé esté correctamente ajustada.
- Asegúrese de que las piernas del bebé salen por ambos lados del asiento y que el brazo lo hace por la sisa.
- Los niños pequeños pueden caer por las aberturas para las piernas. Ajusta las aberturas para las piernas de forma que la mochila porta bebé quede pegada a las piernas del bebé cómodamente.
- Antes de cada uso, asegure que todos los broches se han asegurado debidamente.
- Extreme las precauciones si se va a apoyar sobre algo o al caminar.
- No doble nunca la cintura, para agacharse doble las rodillas.
- Esta mochila porta bebé se ha diseñado exclusivamente para que la utilicen adultos mientras caminan.
- Use la mochila porta bebé exclusivamente con bebés de entre 21 in/53 cm de altura y 8 lb/3,5 kg de peso hasta 25 lb/11 kg.
- Verifique que todos los broches, hebillas, correas y ajustes se han asegurado debidamente antes de cada uso.
- Verifique que coloca al bebé correctamente en el producto incluyendo la posición de las piernas.
- Utiliza siempre la posición “recién nacido” para niños de 0 a aprox. 4 meses de edad.
- Las tiras para las piernas deben utilizarse para niños que pesan entre 8 y 11 lb/3,5 y 4,5 kg.
- Tus propios movimientos o los del pequeño pueden tener un efecto negativo en tu equilibrio.
- Comprueba frecuentemente que el pequeño está cómodo y seguro en la mochila porta bebé, especialmente al llevar la mochila en la espalda.
- Nunca utilices una mochila porta bebé dañada.
- No debe utilizar la mochila porta bebé en la espalda.

PELIGRO DE ASFIXIA - Los bebés menores de 4 meses pueden sufrir asfixia en este producto si se lleva al bebé con la cara presionando con fuerza contra su cuerpo.

- Lleve el bebé a la espalda solo cuando sea mayor de 12 meses.
- No sujete al bebé con demasiada fuerza contra su cuerpo.
- Deje espacio suficiente para que el bebé pueda mover la cabeza.
- Mantenga siempre la cara del bebé libre de toda obstrucción.
- Nunca te recuestes ni duermas con el pequeño en la mochila porta bebé.
- Compruebe la mochila porta bebé regularmente y busque señales de roturas y desgaste.

2 YEAR EXPRESS WARRANTY

BABYBJÖRN warrants to the original consumer purchaser that this product will be free from defects resulting from material, design or workmanship for two (2) years from the original date of purchase.

If any defect is discovered within six (6) months from the date of purchase, we ask you to call the retailer where the product was purchased, to arrange for the replacement of the defective product. If this is not possible, please contact BabySwede LLC., following the instructions below.

If any defect is discovered after six (6) months and within two (2) years from the date of purchase, we ask you to call BabySwede LLC at 866-424-0200 You will be given a return authorization number and asked to send us the defective product, postage prepaid, along with proof of purchase. Please send the product to: BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134.

If BabySwede determines that the product is defective, BabySwede will either repair or replace the product and return it to you, all at BabySwede's expense.

This warranty applies only to defective original material, or to defects arising from faulty workmanship. The warranty does not apply to defects resulting from normal wear and tear, product misuse, after market product alterations, or failure to follow use and care instructions supplied with the product.

The warranty detailed above shall be in lieu of any and all other warranties. All other warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are hereby expressly disclaimed.

GARANTIE EXPLICITE DE 2 ANS

BABYBJÖRN garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de tout défaut de matières premières, de design et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Si un défaut est découvert dans les six (6) mois de la date dáchat, prière de contacter de détaillant où le produit a été acheté afin de confirmer si le produit défectueux peut être remplacé. Si un remplacement s'avère impossible, contacter BabySwede LLC. Et suivre les instructions ci-dessous.

Si un défaut est découvert après six (6) mois, mais moins de deux (2) ans à compter de la date d'achat, nous vous prions de contacter BabySwede LLC., au 866-424-0200. Un numéro d'autorisation de retour vous sera assigné, et vous pourrez dés lors retourner le produit défecteux, frais de port payés et accompagné de la preuve d'achat. Adresser le produit à BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134. Si BabySwede détermine que le produit est défectueux, BabySwede le réparera ou remplacera et il vous sera retourné, aux frais de BabySwede.

La présente garantie n'est valable que pour défauts de matières premières originales, ou résultant de fautes de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages occasionnés par l'usure normale, une utilisation abusive, des modifications effectuées au produit, ou faute de respecter les directives d'utilisation ou d'entretien fournies avec le produit.

La garantie décrite ci-dessus tient lieu de toute autre garantie. Par la présente, toutes autres garanties, y compris des garanties implicites de qualité loyale et marchande et de pertinence d'usage particulier, sont expressément désavouées.

GARANTIA EXPRESA DE DOS AÑOS

BABYBJÖRN garantiza al comprador consumidor original que este producto estará libre de defectos resultantes de material, diseño o mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha original de compra.

Si se descubre algún defecto dentro de seis (6) meses a partir de la fecha de compra, favor de llamar al vendedor minorista a quién se compró el producto, para hacer arreglos para el reemplazo del producto defectuoso. Si esto no resulta posible, favor de ponerse en contacto con BabySwede LLC., observando las instrucciones a continuación.

Si se descubre algún defecto después de seis (6) meses pero en un plazo máximo de dos (2) años a partir de la fecha de compra, favor de llamar a BabySwede LLC., al 866-424-0200. Se le dará un número de autorización para la devolución y se le pedirá que nos envie el producto defectuoso, con franqueo pago (por Ud.), junto con la prueba de compra. Favor de enviar el producto a BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134.

Si BabySwede determina que el producto es defectuoso, a su propia opción BabySwede repará o reemplazará el producto y lo devolverá al comprador, a cuenta de BabySwede.

Esta garantía se aplica solamente al material original defectuoso, o a defectos resultantes de imperfecciones. La garantía no se aplica a defectos resultantes del desgaste normal, uso incorrecto del producto, alteraciones al producto después de su comercialización, u omisión en seguir las instrucciones de uso y cuidado que se facilitan con el producto.

La garantía detallada arriba reemplazara toda y cualquier otra garantía. Por la presente se renuncia a todas las otras garantias, incluyendo las garantias implicitas de comerciabilidad o aptitud para un proposito en particular.

Art. 023 • La marque BABYBJÖRN est protégée par l'enregistrement de sa marque de commerce aux États-Unis et au Canada • Le design des lignes parallèles est protégé par l'enregistrement de sa marque de commerce aux États-Unis • Numéros d'enregistrement de marque de commerce aux États-Unis 1,385,135 et 3,469,959 • Numéros d'enregistrement de marque de commerce en instance aux États-Unis 85/487,901 et 85/487,909 • Ce produit est protégé par des brevets • Numéros de brevets américains 5,490,620, 5,732,861, 6,736,299, 7,007,353, 7,070,076 et 7,284,503 • Numéro de brevet américain en cours de dépôt 11/587752 • Numéro de brevet de modèle américain D567,499. ® BabyBjörn AB • Porte-bébé Original/Original, Mesh © BabyBjörn AB, 1991/2005 • Ce produit présente le modèle de lignes parallèles, caractéristique de BABYBJÖRN • Pour de plus amples renseignements, communiquer avec info@babybjorn.se • © BabyBjörn AB, 2012 • BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Suède

Art. 023 • La marca BABYBJÖRN está protegida con registros de marca comercial en Estados Unidos y Canadá. El diseño de líneas paralelas está protegido con registros de marca comercial en Estados Unidos • Marca comercial registrada en Estados Unidos con nos. de registro 1,385,135 y 3,469,959. Solicitudes de marca comercial pendientes en Estados Unidos con nos. 85/487,901 y 85/487,909 • Este producto está protegido por registros de patentes • Nos. de patente en Estados Unidos 5,490,620, 5,732,861, 6,736,299,7,007,353, 7,070,076 y 7,284,503 • Solicitud de patente pendiente en Estados Unidos nº 11/587752 • Patente de diseño en Estados Unidos nº D567,499. ® BabyBjörn AB • Mochila Porta Bebé Original/Original, Tela de Red © BabyBjörn AB, 1991/2005 • Este producto muestra el diseño característico de líneas paralelas de BABYBJÖRN • Para más información, póngase en contacto con info@babybjorn.se • © BabyBjörn AB, 2012 • BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Suecia

US - Version 5 - 20131

Exclusive distributor in USA and Canada/Distributeur exclusif
pour les Etats Unis et le Canada/Distribuidor exclusivo en los EE UU y Canadá:

BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134, (866)-424-0200

BABYBJÖRN®

Art. 023 • The mark BABYBJÖRN is protected by trademark registrations in the USA and Canada. The parallel lines design is protected by trademark registration in the USA • US TM Reg. Nos. 1,385,135 and 3,469,959. US Trademark Applications pending Nos. 85/487,901 & 85/487,909 • This product is protected by patent registrations. US Patent Nos. 5,490,620, 5,732,861, 6,736,299, 7,007,353, 7,070,076 and 7,284,503 • US Patent Application pending No. 11/587752 • US Design Patent No. D567,499. ® BabyBjörn AB • Baby Carrier Original/Original, Mesh © BabyBjörn AB, 1991/2005 • This product features the characteristic BABYBJÖRN parallel lines design • For more information, please contact info@babybjorn.se © BabyBjörn AB, 2012 • BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Sweden

www.babybjorn.com